

## ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

### Международный полярный год

20.1 Комиссия отметила прогресс, достигнутый Научным комитетом и Руководящей группой АНТКОМ-МППГ в планировании связанных с АНТКОМом мероприятий во время МППГ (SC-CAMLR-XXVI, пп. 2.23–2.31; SC-CAMLR-XXVI/BG/3), включая:

- (i) проводимую в северной части Подрайона 48.6 норвежскую съемку на судне *G.O. Sars*, которая будет фокусироваться на криле и пелагической экосистеме, а также исследование силы цели ледяной рыбы и криля в подрайонах 48.3 и 48.6;
- (ii) съемку Германии на судне *Polarstern* в южной части Подрайона 48.6 с целью сбора акустических данных и образцов, полученных научно-исследовательским разноглубинным тралом (RMT);
- (iii) новозеландскую съемку в море Росса – судно *Tangaroa*;
- (iv) японскую съемку на участках 58.4.1 и 58.4.2 – судно *Umitaka Maru*;
- (v) съемки СК в море Скотия и на западе Антарктического п-ова (включая подрайоны 48.1 и 48.3) – судно *James Clark Ross*.

20.2 Комиссия также отметила, что:

- (i) США проведут 30-дневную съемку в районе Южных Оркнейских о-вов, которая будет включать сбор акустических данных;
- (ii) некоторые страны-члены, которые не смогли выделить судовое время для проведения съемок МППГ, будут участвовать в работах на борту вышеперечисленных судов.

20.3 Комиссия призвала страны-члены, принимающие участие в связанной с АНТКОМом работе во время МППГ, изучить протоколы съемки АНТКОМ-2000 и информацию относительно пола и стадий половозрелости криля, которые имеются на веб-сайте АНТКОМа в открытом разделе, связанном с МППГ.

20.4 Комиссия одобрила рекомендации Научного комитета по архивированию данных, полученных по съемкам МППГ и имеющих отношение к АНТКОМу (SC-CAMLR-XXVI, пп. 2.29 и 2.30).

20.5 Комиссия вместе с Научным комитетом поблагодарила Руководящий комитет за его усилия по координации инициативы АНТКОМ-МППГ.

20.6 Комиссия приняла к сведению рекомендации Научного комитета в отношении проектов и деятельности в рамках АНТКОМ-МППГ (SC-CAMLR-XXVI, пп. 2.23–2.31 и 14.15). Было отмечено, что несколько стран-членов собираются проводить большую программу научных исследований во время МППГ.

20.7 Новая Зеландия отметила важную роль, которую играли международные полярные годы, последний из которых проводился в 1957–1959 гг. (Международный геофизический год), служившие стимулом для развития Договора об Антарктике и

связанной с ним Системы Договора об Антарктике, составной частью которой является АНТКОМ. Новая Зеландия указала, что с учетом этой важной роли она вместе с Австралией представила резолюцию, признающую МПГ и призывающую страны-члены АНТКОМа участвовать в соответствующей деятельности, такой как САМЛ.

20.8 Австралия поддержала Новую Зеландию и призвала страны-члены принять предложенную резолюцию. Она также поблагодарила страны-члены за их вклад в виде участия 17 судов в важной и поддерживаемой МПГ переписи САМЛ. Перепись будет проходить преимущественно во время австральского лета 2007/08 г. и будет включать участие туристических судов под эгидой ИААТО. Дальнейшую информацию по САМЛ можно получить в Австралийском антарктическом отделе, который служит международным координационным центром САМЛ.

20.9 Испания поддержала заявления Новой Зеландии и Австралии и отметила, что МПГ наглядно демонстрирует полярное сотрудничество. Также важно изучать последствия глобального изменения климата на обоих полюсах.

20.10 Комиссия приняла Резолюцию 26/XXVI «Международный полярный год/Перепись морской жизни Антарктики» (ССАМЛР-XXVI, п. 13.78).

20.11 Комиссия поздравила Исполнительного секретаря с награждением Медалью WWF Герцога Эдинбургского за охрану природы, которая была вручена Принцем Филиппом в Букингемском дворце 17 октября 2007 г. Несколько стран-членов отметили, что это – очень престижная всемирная награда, которая не только отражает многолетнюю работу Д. Миллера в АНТКОМе, но и признает многие важные достижения АНТКОМа. Такое признание во время МПГ важно вдвойне. Австралия, Новая Зеландия, СК, США и Чили отметили, что Комиссия очень гордится наградой Д. Миллера.

#### Прочее

20.12 Представитель Вануату представил информацию о намерениях этой Договаривающейся Стороны в отношении промысла криля и ее конечной цели – стать полным Членом Комиссии. Он отметил, что Вануату отозвала свое уведомление о промысле криля в предстоящем сезоне и что в 2006/07 г. суда под флагом Вануату промысла не вели (ССАМЛР-XXVI/BG/8).

20.13 Представитель Вануату также подтвердил, что эта Сторона по-прежнему заинтересована в промысле криля в водах АНТКОМа и намерена выполнять все меры по сохранению, введенные Комиссией. С этой целью Вануату не будет разрешать никакого промысла в зоне действия Конвенции АНТКОМ, пока Комиссия не убедится в том, что представленная информация и выполняемые Вануату меры по контролю являются целесообразными и достаточными. Было отмечено, что правительство Вануату в настоящее время подготавливает юридические документы, чтобы в ближайшем будущем подать заявление на членство в Комиссии.

20.14 Хотя Вануату предприняла шаги для обеспечения эффективного контроля государства флага над промысловыми судами, находящимися в ее реестре, также следует отметить, что суда, указанные в отозванных уведомлениях о промысле криля в 2007/08 г., находились в реестре Вануату 15 лет и в течение последних пяти лет имели

лицензию на промысел десятиперой ставриды в южной части Тихого океана. Если, как ожидается, Вануату представит уведомление о промысле криля в сезоне 2008/09 г., то в нем будут указаны те же суда.

20.15 Комиссия с интересом отметила эту информацию.

20.16 Аргентина сделала следующее заявление:

«Что касается неправильных ссылок на территориальный статус Мальвинских (Фолклендских) островов, Южной Георгии и Южных Сандвичевых островов в представленных Секретариатом и другими органами документах, таких как SC-SAMLR-XXVI/BG/31 и BG/2, то Аргентина протестует против любой ссылки на эти острова как на единицу, отделенную от ее территории, с присвоением им международного статуса, которым они не обладают. Кроме того, Аргентина напоминает, что действия, осуществляемые в зоне АНТКОМ судами, которые либо базируются на Мальвинских (Фолклендских) о-вах, Южной Георгии и Южных Сандвичевых о-вах или ведут оттуда операции, либо плавают под флагами так называемых властей этих территорий, которых Аргентина не признает, а также портовые инспекции, незаконная выдача лицензий на промысел судам других стран-членов, работающих в зоне АНТКОМ, и другие односторонние действия СК – все являются недействительными.

Мальвинские (Фолклендские) острова, Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и окружающие их акватории являются составной частью государственной территории Аргентины, подвергающейся незаконной оккупации СК.

Аргентина еще раз напомнила, что только многосторонняя система Конвенции может на законных основаниях применяться в статистических подрайонах 48.2, 48.3 и 48.4».

20.17 СК сделало следующее заявление:

«Отвечая на заявление Аргентины, СК вновь подчеркивает, что у него нет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами, Южной Георгией и Южными Сандвичевыми островами и окружающими их акваториями, о чем хорошо известно всем делегатам.

В связи с этим у СК нет никаких сомнений относительно права правительства Фолклендских островов вести судовой реестр для судов под флагом СК. Как мы заявляли ранее, портовые инспекции, проводимые портовыми властями соответствующих правительств принадлежащих СК заморских территорий Южной Георгии, Южных Сандвичевых и Фолклендских островов, осуществлялись в соответствии с обязательствами СК в рамках Меры по сохранению 10-03 и в этом качестве о них было сообщено Комиссии.

Более того, СК имеет право проводить инспекции в тех водах, подпадающих под его юрисдикцию, которые находятся в подрайонах 48.2, 48.3 и 48.4, так, как считает нужным. Кроме того, СК продолжает выполнять обязательства по реализации Системы наблюдений и Инспекционной системы АНТКОМа и результаты нашей работы прекрасно известны Комиссии.

СК вновь подтверждает свои взгляды, выраженные ранее, о том, что мы по-прежнему целиком придерживаемся принципов и целей АНТКОМа. Мы намереваемся добиваться того, чтобы в водах, подпадающих под нашу юрисдикцию, были реализованы высочайшие стандарты управления промыслами – посредством лицензирования и инспекций, а также путем применения строгих мер, которые соответствуют и подкрепляют положения АНТКОМа».

20.18 В ответ Аргентина отвергла заявление СК и вновь подтвердила свою широко известную юридическую позицию.